

A MÉZES HÁZAK MEGVÁSÁROLHATÓK!

jótékonysági licit
*előzetes licit a kiállítás helyszínein és
élő árverés december 21-én 15 órakor
a szentgotthárdi Színház aulájában*



MEDENE HIŠE SO NA VOLJO ZA NAKUP!

dobrodelna dražba
*postavitev predhodne ponudbe
na razstavnih prostorih in
dražba in 21. decembra 15. uri
v Gledališki dvorani v Monoštru*



LICITSZABÁLYZAT

Jótekonysági árverés
Édes utcák, 2019. december

A jótekonysági árverés szervezője:

MURABA Korlátolt Felelősségű Európai Területi Társulás, 9970 Szentgotthárd, Magyarország, Széll Kálmán tér 11. (továbbiakban mint szervező).

A jótekonysági árverés időtartama és formája:

Licitálásra 2019. december 1. 17:00-tól van lehetőség. Az aukció a december 21-én 15:00-kor kezdődő élő árveréssel zárul.

Az árverés formája:

- Előzetes ajánlattételek beírási eljárással (licittételre lehetőség van december 1-12. között Lendván és december 14-20. között Szentgotthárdon);
- 2019. december 21. 15:00-tól: élő árverés

A jótekonysági árverés kedvezményezettje:

Karitas, Lendva
(Templom tér 2, 9220 Lendva)

Karitasz, Szentgotthárd
(9970 Szentgotthárd, Széll Kálmán tér 5).

Az árverésből származó bevétel teljes összege átadásra kerül a lendvai és a szentgotthárdi Karitásznak, azok családsegítő programjaik számára.

A jótekonysági árverésen megvásárolható termékek:

Mézeskalácsból készített épületek, melyet magánszemélyek és szervezetek az Édes utcák program keretében készítettek el.

Ha az aukción nincs érdeklődés egy adott épület iránt, akkor az a készítő tulajdonába kerül vissza.

AVKCIJSKA PRAVILA

Dobrodelna dražba
Medene ulice, december 2019

Organizator dobrodelne dražbe:

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje, MURABA, Széll Kálmán tér 11., 9970 Monošter, Madžarska (v nadaljevanju organizator).

Trajanje in oblika dobrodelne dražbe:

Dražba se prične 1. Decembra 2019. ob 17.00 in zaključila se bo z dražbo v živo, ki se bo pričela 21. decembra 2019. ob 15.00.

Oblika dražbe :

- Med 1. in 12. decembrom: predhodne ponudbe sprejemamo po pisnem postopku (ponudbe so odprte od 1. do 12. decembra v Lendavi in od 14. do 20. decembra v Szentgotthárdu);
- 21. decembra 2019 ob 15. uri: dražba v živo

Prejemnik dobrodelne dražbe:

Karitas, Lendava
(Cerkveni trg 2, 9220 Lendava)

Karitasz, Szentgotthárd
(9970 Szentgotthárd, Széll Kálmán tér 5.)

Celoten izkupiček dražbe bo namenjen programom družinske pomoči Karitasa v Lendavi in Monoštru.

Izdelki, ki so na voljo za nakup na dobrodelni dražbi:

Stavbe iz medenjakov, ki so jih izdelali posamezniki in organizacije v okviru programa Medene ulice.

Če za določeno stavbo iz medenjakov na dražbi ni zanimanja, potem ta preide nazaj v last izdelovalca.



Árverés menete:

Az árverésen megvásárolható összes termék, Lendván (Lendvai Színház-és Hangversenyterem) december 1-11. és Szentgotthárdon (Színház aulája) december 14-21. között megtekinthető. A szervező a termékekről egy listát készít, melyet a kiállítás mellett táblán állít ki.

Előzetes ajánlattétel (december 1-21.):

A licitáló személy a kiállítás asztalai mellett elhelyezett táblán a termék(ek) neve mellé, saját kódszáma és az ajánlati összeg megjelölésével kiírja, hogy mennyit kész adni a termék(ek)ért. A licitáló licitjét a licitlap kitöltésével és a licitdobozban való elhelyezésével megerősíti.

- A licit csak az összeg és a kódszám a táblán való feltüntetésével és az azonos adatokkal leadott licitlappal együtt érvényes!

Az előzetes ajánlattételben résztvevőket a szervezők december 20-án értesítik az aukció állásáról, s meghívják őket az élő árverésre.

Élő árverés:

Az élő árverésen részt vehet minden az Európai Unióban állandó lakhellyel/székhellyel rendelkező természetes személy / jogi személy képviselője, aki az aukció jelen licit szabályzatban megjelölt nyitási ideéig aláírta a jelenléti ívet.

Az élő árverésen a termékek kikiáltási ára az előzetes ajánlattétel során a termékre leadott legmagasabb ajánlott ár.

Licitlépcső:

Az ajánlati összeg nem lehet alacsonyabb mint a kikiáltási ár, s legalább kettő euróval magasabb mint az előző ajánlat!

Kötelezettségvállalás:

A licitlap, vagy az élő aukció jelenléti ívének kitöltésével a licitáló vállalja, hogy elfogadja a jelen aukciós szabályzatot és kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az általa megadott licit lesz a legmagasabb az árverés zárásakor (nyertes licit), azt az összeget átadja a Kedvezményezett képviselőjének.

Potek dražbe:

Vsi izdelki, ki so na voljo na dražbi v Lendavi (Lendavsko gledališče in koncertna dvorana) od 1. do 12. decembra. in v Monoštru (Gledališka dvorana) 14. in 21. Decembra so na ogled. Organizator sestavi seznam izdelkov, ki jih razstavi na razstavi.

Predhodne ponudbe (1-21. Decembra):

Ponudnik mora na tablici poleg razstavnih miz navesti poleg imena izdelkov, svojo kodo in znesek ponudbe torej navesti, koliko je pripravljen dati za izdelke. Ponudnik svojo ponudbo potrdi tako, da izpolni ponudbeni list in ga da v škatlo ponudb.

- Ponudba je veljavna samo z zneskom in šifro (ID) na plošči in stavni list z istimi podatki!

Organizatorji dražbe bodo o stanju dražbe 20. decembra obvestili udeležence dražbe in jih povabili na dražbo v živo.

Dražba v živo:

Vsaka fizična ali pravna oseba s prebivališčem v Evropski uniji, ki je podpisala pristopni obrazec do začetka dražbe, kot je določeno v teh pravilih za zbiranje ponudb, je upravičena do dražbe v živo.

Izhodiščna cena izdelkov na dražbi v živo bo najvišja priporočena cena, ki je bila ponujena med predprodajno ponudbo.

Stopnnje ponudbe:

Višina ponudbe ne sme biti nižja od izklicne cene, hkrati pa se mora vsaj za dva evra višji od predhodne ponudbe.

Zaveza:

Ponudnik se z izpolnitvijo obrazca za ponudbo se zaveže, da bo sprejel ta avkcijska pravila in se zavezuje, da bo znesek nakazal predstavniku upravičenca, če je ponudba, ki jo je predložil, najvišja ob zaključku dražbe (zmagovalna ponudba).



Nyertes licit és a termékek átadása

Mindig a legmagasabb ár minősül az utolsó ajánlatnak. Az egyes termékekre az élő árverésen felajánlott legmagasabb vételár háromszori kikiáltása után az árverés lezárul.

A termékre jogosult licitáló (aukciós vevő) az, aki a legtöbbet ajánlotta az adott termékért (utolsó licitet tette) az előzetes ajánlattétel vagy az élő aukció során.

A licit során megvásárolt termékek átadása - a termék ellenértékének a Kedvezményezett számára készpénzben való átadása után - személyesen történik, az élő aukció helyszínén az aukciót követően. Amennyiben az utolsó licit az előzetes ajánlattétel során érkezett, s az aukciós vevő az élő árverésen nem volt jelen, a kedvezményezett számára készpénzben való átadása után, a kedvezményezett székhelyén átveheti a terméket személyesen.

Az átverési ajánlatokat euró pénznemben lehet megtenni, de sikeres vásárlás esetén fizetni euróban és forintban is lehetséges. A forintos árakat a december 20-án érvényes MNB középárfolyamon kalkuláljuk.

Egy adott licit eltávolítása csak mindkét fél (szervező és licitáló) egyetértésével, kizárólag az elő árverés megnyitása után lehetséges, indokolt esetben, melynek mérlegelése a Szervező kizárólagos hatásköre.

Adatkezelési tájékoztató

A beérkezett licitlapok, jelenlét ív alapján szerzett adatok, információk feldolgozója és kezelője a Szervező. A licitlap és a jelenléti ív tartalma, így a kért személyes adatok köre kizárólag a rendezvény megszervezéséhez szükségesek.

- Adatkezelő / szervező: MURABA ETT (9970 Szentgotthárd, Széll Kálmán tér 11.)
- A kezelt adatok köre: a jelentkezési lapot kitöltő neve, e-mail címe, telefonszáma - csoportos jelentkezés esetén a csoport neve és tagjai.
- Az adatkezelés célja: a rendezvény megszervezése, az alatt és azt követően az ügyfélkapcsolat fenntartása.

A MURABA ETT tartózkodik az adatok továbbadásától és kéretlen levelek küldésétől vagy kéretlen kapcsolatfelvételtől.

Dobitna ponudba in predaja izdelkov

Najvišja ponudba je vedno zadnja cena. Dražba določenega izdelka na živi dražbi se zaključi po trikratnem izklicu. Najuspešnejši dražitelj oziroma kupec je tisti, ki za posamezni predmet ali storitev v določenem časovnem obdobju ponudi najvišji prispevek.

Upravičeni ponudnik (dražbeni kupec) je tisti ponudnik, ki je med predprodajno ponudbo ali živo dražbo ponudil najvišjo ponudbo za izdelek (zadnjo ponudbo).

Predaja izdelkov, kupljenih med dražbo - izročijo se osebno na mestu dražbe v živo potem, ko je bila dražba vročena upravičencu v gotovini. Če je bila zadnja ponudba prejeta v času predhodne ponudbe in dražbeni kupec ni bil prisoten na dražbi v živo, lahko izdelek prevzame osebno na sedežu upravičenca, potem, ko je bila dražba vročena upravičencu v gotovini.

Odstranitev določene ponudbe je mogoča le s soglasjem obeh pogodbenic (organizatorja in ponudnika) šele po začetku predprodaje, v upravičenem primeru, ki je po lastni presoji organizatorja.

Obvestilo o zasebnosti

Organizator obdeluje in upravlja podatke in informacije, pridobljene na podlagi prejetih ponudbenih listov in listov prisotnosti. Vsebinska ponudbenega lista in udeležbeni list, tako da so zahtevani osebni podatki potrebni samo za organizacijo dogodka.

- Upravitelj podatkov: MURABA ETZS (9970 Monošter, Madžarska, Széll Kálmán tér 11.)
- Obseg upravljanjanih podatkov: ime, e-poštni naslov, telefonska številka obrazca - v primeru prijave skupine ime in člani skupine.
- Namen upravljanja podatkov: organizacija dogodka, vzdrževanje odnosov s strankami med in po dogodku.

ETZS MURABA ne prenaša podatkov in pošilja nezaželeno pošto ali nezaželeni stikov ter podatke ne daje tretjim osebam.



A Szervező fenntartja a jogot, hogy a jelen Licitszabályzatban foglalt rendelkezéseket módosítsa. Módosítások esetén a licitszabályzatban a módosítással érintett pontokat megjelöli, s a licitben résztvevőket értesíti.

A Szervező bármely, a jelen árveréssel kapcsolatos döntése végleges és minden tekintetben kötelező érvényű, azokkal kapcsolatban jogi úton eljárás nem kezdeményezhető.

A Licitáló tudomásul veszi, hogy az árverésen való részvétel előtt köteles előzetesen tájékozódni a Licitszabályzat rendelkezéseiről, ennek elmulasztására kötelezettségek keletkeztetése vagy előnyök szerzése végett nem hivatkozhat.

Az árveréssel kapcsolatos minden vitás kérdésben a Szervező döntése az irányadó.

A szervező nem vállal semmilyen felelősséget az árverés kimeneteléért, az ajánlattevők rosszhiszemű eljárása vagy kötelezettségszegése esetén.

Kapcsolat:

MURABA ETT
muraba.egtc@gmail.com
HU: +36-94-553-070 SI: +386-70-113-442

Organizator si pridržuje pravico do spremembe pogojev teh pravil. V primeru sprememb v pravilniku o ponudbah navede točke, na katere je sprememba vplivala, in o tem obvesti ponudnike.

Vse odločitve, ki jih organizator sprejme v zvezi s to dražbo, so dokončne in zavezujoče v vseh pogledih, zato zoper njih ni mogoče pravno ukrepati.

Ponudnik priznava, da je pred vstopom na dražbo dolžan vnaprej obvestiti ponudnika o določbah pravil o oddaji ponudb in se ne sme sklicevati na to, da tega ni storil, da bi ustvaril obveznosti ali pridobil koristi.

Vse spore v zvezi z dražbo ureja odločitev Organizatorja.

Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za izid dražbe v primeru ponudnikovega zlonamernega dejanja ali neplačila.

Informacije:

MURABA ETZS
muraba.egtc@gmail.com
+386-70-113-442

